

| | | | |
|--------------------|-----------------------|--|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Machine de travail | H O C H D O R F | M P H 4 0 0 0 (moteur VM, type HR 592 HT) | CH 5410 02 |

Constructeur Maschinenfabrik HOCHDORF AG, 6280 Hochdorf / Victor MEILI AG, 8862 Schübelbach
 Identification sur la plaquette du constructeur "MPH 4000"
devant le N° du châssis -
 Plaquette constructeur dans la cabine, à gauche à côté du siège du passager
 N° du châssis à gauche, à l'avant latéralement sur le longeron, devant l'essieu avant
 Identification du moteur "HR 592 HT" à l'arrière sur la culasse (plaquette)
 Importateur principal _____
 Véhicule homologué 804

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique *)
 Transmission entraînement hydrostatique s. boîte méc. lente/rapide
 Nombre de vitesses 2 x 2 Entraînement ** sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à expansion interne,
avec assistance par dépression,
sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,
sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau avec lampe-témoin séparés

| | | | |
|-----------------|----------------------|------------------|-----------|
| Moteur | VM | Type | HR 592 HT |
| Marque | en ligne | Temp | 4 |
| Construction | D | Position | au centre |
| Carburant | eau | Nombre cylindres | 5 |
| Refroidissement | 92 | Course | 90 |
| Alésage | 2990 | CV-impôt | 15,23 |
| Cylindrée | 88 (DIN) | à V/min | 3800 |
| Puissance en kW | 81,0 dB/A | à V/min | 2850 |
| Bruit à l'arrêt | 1 pot 710x260x160 mm | | +) |
| Silencieux | | | |
| Mesure des gaz | Bacharach = 6,5 | | |
| Déparasitage | - | | |

Carrosserie balayeuse
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av - ar -
 Cale 285x150x170 mm Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places 1 2 av 2 centre - ar -
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur - 4720 Empattements 2500
 Largeur - 1850 Essieu double av - ar -
 Hauteur - 2200 Voies av 1430 ar 1450
 Porte à faux av 930 Voies av - ar -
 ar 1290 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage ° g 10030 d 10200

| | | | |
|--|--------------|-----------|----------------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | 1770 | 2430 | 4200 |
| Charge utile | | | |
| Poids total | 3000 | 5000 | 7000 |
| Pneus | 2.50 - 15 | 2.50 - 15 | |
| Ply / bar | 16 / 9,0 | 16 / 9,0 | |
| Charge | 4500 | 4500 | |
| pour V max | 60 | 60 | |
| Jantes | 7.0 x 15 | 7.0 x 15 | |
| Gar poids remorquable avec/sans frein | | mécanique | automatique |
| Garantie poids de l'ensemble | | | |
| Poids remorquable testé | | | |
| Charge garantie sur le toit | | | |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 60 | | km/h |
| testée | km/h à V/min | au moteur | prise de force |

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| Equipement | |
| Feux de route | HCR (E) |
| Feux de croisement | HCR (E) |
| Feux de position | A (E) |
| Feux rouges | R-S1 (E) |
| Feux stop | R-S1 (E) |
| Cilignoteurs | av 1 (E) ar 2a (E) |
| Catadioptrés | av ar I (E) |
| Feux de gabarit | av ar |
| Feux arrière de brouillard | |
| Feux complémentaires | 1/ feu orange CH 1 1280 06 |
| Eclairage plaque | 1/ combiné |
| Essuie-glace | 2/ balais avec/sans lave-glace |
| Avertisseurs | HSLLA E1 20024 |
| | ou d'autres modèles homologues |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|--------------------------|-----------|---------|
| Genre du véhicule | Machine de travail | | |
| Marque et type | H O C H D O R F MFH 4000 | | |
| Homologation | | | |
| N° | CH | 5410 02 | |
| Carrosserie | balayeuse | | |
| Places | total | 2 | avant 2 |
| Poids à vide | 4200 | Carburant | D |
| Charge utile | - | CV-impôt | 15,23 |
| Poids total | 4200 | Cylindrée | 2990 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Direction : hydrostatique agissant sur les roues arrière; est débranchée et bloquée mécaniquement lors de courses de transfert.
- **) Entraînement : livrable sur demande avec entraînement sur toutes les roues avec libération de la traction avant; blocage du différentiel arrière.
- +) Insonorisation : - écrans d'absorption à gauche et à droite du moteur, env. 1250 x 220 mm;
- le dos de la cabine env. 1000 x 500 mm.

Inscription dans le permis de circulation:

114 - Feu orange autorisé; ne peut être utilisé qu'en cas de travaux et tant qu'il est nécessaire d'avertir les autres usagers de la route.

• Lieu et date de l'homologation Pfäffikon, 7.03.83/23.03.83
Sta/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation